



**RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

Par la poste ou service de courrier

GRC/RCMP
Gilles Plante
Services des Acquisitions et des Marchés
4225, boul. Dorchester
Montréal (Québec)
H3Z 1V5

En personne seulement à l'adresse suivante :

GRC/RCMP
Att : Gilles Plante
Services des Acquisitions et des Marchés
800 Bel-Air
Montréal (Québec) H4C 0A2

**DEMANDE DE
PROPOSITION**

**REQUEST FOR
PROPOSAL**

Proposal to the Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à la Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaires:

Vendor Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur

Tel : () - _____

Fax : () - _____

Email : _____@_____

Title – Sujet 2 motomarines & 1 remorque double		Date 2021-11-30
Solicitation No. – N° de l'invitation 202201226		
Client Reference No. – N° de référence du client C0298 6520		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	14.00	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)
On / le :	2022-01-10	
Delivery – Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes – Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services Gendarmerie royale du Canada, C Division 480 boul. des Érables, Valleyfield, Québec J6T 6G4		
Instructions See herein — Voir aux présentes; énoncé des besoins		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Gilles Plante, Agent d'acquisitions		
Telephone No. – N° de téléphone 514-939-8437 #5	Facsimile No. – N° de télécopieur N/A	

Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes	Delivery Offered – Livraison proposée N/A
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur :	
Telephone No. – N° de téléphone	Facsimile No. – N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1.1. Exigences relatives à la sécurité
- 1.2. Énoncé des besoins
- 1.3. Compte rendu
- 1.4. Mécanismes de recours
- 1.5. Accords commerciaux

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

- 2.1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
- 2.2. Présentation des soumissions
- 2.3. Demandes de renseignements en période de soumission
- 2.4. Lois applicables
- 2.5. Promotion du dépôt direct

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

- 3.1. Instructions pour la préparation des soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

- 4.1. Procédures d'évaluation
- 4.2. Méthode de sélection

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- 5.1. Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

- 6.1. Exigences relatives à la sécurité
- 6.2. Énoncé des besoins
- 6.3. Clauses et conditions uniformisées
- 6.4. Durée du contrat, livraison inspection et acceptation
- 6.5. Responsables
- 6.6. Paiement
- 6.7. Instructions relatives à la facturation
- 6.8. Attestations et renseignements supplémentaires
- 6.9. Lois applicables
- 6.10. Ordre de priorité des documents
- 6.11. Ombudsman de l'approvisionnement
- 6.12. Sécurité des véhicules
- 6.13. Avis de rappel de véhicules

Liste des annexes :

- Annexe **A** Énoncé des besoins
- Annexe **B** Base de paiement
- Annexe **C** Exigences obligatoires/critères d'évaluation
- Annexe **D** Attestation d'absence de collusion dans l'établissement de soumission



PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Exigences relatives à la sécurité

La réquisition ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

1.2 Énoncé des besoins

Pour l'achat et la livraison de deux (2) motomarines & de une(1) remorque double livrés à la Section Groupe Technique d'Intervention Sécurité Maritime (GTISM) conformément aux spécifications de performance exposées en Annexe A.

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.4 Mécanismes de recours

Si vous avez des préoccupations relativement au processus d'approvisionnement, veuillez-vous référer à la page [Mécanismes de recours](#) sur le site Achatsetventes.gc.ca. Veuillez noter qu'il y a des échéances strictes pour le dépôt des plaintes auprès du Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) ou du [Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement \(BOA\)](#).

<https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/vendre-au-gouvernement-du-canada/processus-de-traitement-des-plaintes-des-fournisseurs/mecanismes-de-recours>
<http://opo-boia.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-fra.html>

1.5 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).



PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Modification touchant le nom du ministère : Puisque la présente demande de propositions est lancée par la Gendarmerie royale du Canada (GRC), il faut interpréter toute mention de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ou de son ministre dans les clauses et conditions, y compris celles tirées des CCUA, comme désignant en fait la GRC ou son ministre.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2020-05-28) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 120 jours

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées **uniquement au Module de réception des soumissions de la GRC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1** de la demande de soumissions.

REMARQUE : La GRC n'a pas obtenu l'approbation requise pour recevoir des soumissions par l'intermédiaire du service Connexion postel.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur ou par courriel à l'intention de la GRC **ne seront pas acceptées**.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins (5) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de



renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur au Québec, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Promotion du dépôt direct

Les renseignements suivants ne sont pas liés au processus d'invitation à soumissionner :

Le gouvernement du Canada a lancé le projet de normalisation des chèques, qui vise à mettre fin à l'impression de relevés de paiement et à procéder par dépôt direct dans presque tous les cas. Pour l'instant, cette solution n'est offerte que lorsqu'un paiement en dollars canadiens est déposé dans un compte bancaire canadien. Afin d'être proactive, la Comptabilité générale de la GRC encourage l'inscription des fournisseurs de l'organisme en vue des changements qui seront apportés au processus de paiement

Si votre soumission est retenue dans le cadre du présent processus ou de toute autre invitation à soumissionner de la GRC, nous vous encourageons à vous inscrire au dépôt direct. Communiquez avec la Comptabilité générale de la GRC par courriel pour recevoir le formulaire *Demande d'adhésion du bénéficiaire au paiement électronique* ainsi que les directives pour le remplir.

Si vous avez des questions sur le projet de normalisation des chèques ou si vous souhaitez vous inscrire, écrivez à corporate_accounting@rcmp-grc.gc.ca.



PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique- 3 copies papier requises

Section II : Soumission financière- 1 copie papier (***Présentée séparément dans une enveloppe scellée***)

Section III : Attestations- 3 copies papier

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission en format papier:

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement de l'**Annexe B**.

3.1.1 Fluctuation du taux de change

Le besoin ne prévoit pas offrir d'atténuer les risques liés à la fluctuation du taux de change. Aucune demande d'atténuation des risques liés à la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une telle disposition sera déclarée non recevable.

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.



PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation technique et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

Voir annexes « A & C » exigences obligatoires

Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils rencontrent tous les critères techniques indiqués à l'annexe C.

4.1.2 Évaluation financière

Clause du *Guide des CCUA* A0220T (2014-06-26) Évaluation du prix-soumission

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Instructions aux soumissionnaires / entrepreneurs

Clause du *Guide des CCUA* A0031T (2010-08-16) Méthode de sélection



PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, s'il est établi que le soumissionnaire a fait de fausses déclarations, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. Si le soumissionnaire ne répond pas et ne collabore à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, sa soumission sera déclarée non recevable ou le non-respect de la demande ou de l'exigence constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission, mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une des attestations exigées ou l'un des renseignements supplémentaires requis n'est pas fourni conformément aux exigences, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai dont il dispose pour fournir cette information. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité

Conformément à la section intitulée Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat, ou de la conclusion d'un contrat immobilier de la *Politique d'inadmissibilité et de suspension* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement :

- Déclaration de condamnation à une infraction – Intégrité – Formulaire de déclaration (s'il y a lieu)
- Documentation exigée (Liste de noms pour le formulaire de vérification de l'intégrité)

Veuillez consulter le site Web [Formulaires concernant le Régime d'intégrité](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaires-forms-fra.html) pour obtenir des détails additionnels (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaires-forms-fra.html>).

5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/canada(edsc)-travail(https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » du PCF au moment de l'attribution du contrat.



5.1.3 Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

5.1.3.1 Attestation d'absence de collusion dans l'établissement de soumission

L'attestation d'absence de collusion dans l'établissement de soumission que vous trouverez à l'annexe « D » a été élaborée par le Bureau de la concurrence à l'intention des autorités adjudicatrices lorsque ces dernières demandent des soumissions ou des évaluations, ou qu'elles lancent des appels d'offres. Ce document vise à décourager le truquage des offres en obligeant les soumissionnaires à divulguer à l'autorité adjudicatrice tous les faits importants concernant les communications et les arrangements faits par le soumissionnaire avec des concurrents à l'égard d'un appel d'offres.



PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Énoncé des besoins

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « A », Besoin.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Modification touchant le nom du ministère : Puisque le présent contrat est lancé par la Gendarmerie royale du Canada (GRC), il faut interpréter toute mention de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ou TPSGC ou de son ministre dans les clauses et conditions, y compris celles tirées des CCUA, comme désignant en fait la GRC ou son ministre.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2020-05-28), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2023.

6.4.2 Condition du matériel

Sauf disposition contraire dans le contrat, le matériel fourni doit être neuf et conforme à la plus récente version du dessin, de la spécification et du numéro de pièce pertinent qui est en vigueur à la date de clôture de la demande de soumissions ou, s'il n'y avait pas de demande de soumissions, la date du contrat.

6.4.3 Points de livraison

La livraison des biens sera effectuée au point de livraison identifié à l'Annexe « A » du contrat.



6.4.4 Livraison, inspection et acceptation

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :

franco bord (destination) transporteur GRC Valleyfield.

6.4.5 Livraison sur rendez-vous

L'entrepreneur doit livrer les biens sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit organiser les rendez-vous de livraison avec l'autorité technique soit [à venir](#).

6.4.6 Emballage

Les méthodes utilisées pour la conservation et l'emballage doivent être conformes à la norme standard de l'entrepreneur pour les expéditions nationales.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Gilles Plante
Titre : : Agent d'acquisitions
Gendarmerie royale du Canada
Téléphone : 514-939-8437 poste : #5
Courriel : gilles.plante@rcmp-grc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est : À venir

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.



6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

À venir,

Nom : _____

Titre : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

6.6. Paiement

6.6.1 Base de paiement – Prix global ferme

Pour les travaux décrits dans l'énoncé des besoins à l'annexe « A ».

À condition de remplir de façon satisfaisante ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix global ferme précisé(s) dans l'annexe «B» selon un montant total de _____ \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Modalités de paiement – paiement unique

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque les travaux seront complétés et livrés conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- a. une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat ;
- b. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- c. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

6.7 Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

Les factures doivent être distribuées comme suit :

L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indications contraires, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un



manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur au Québec, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention ;
- b) les conditions générales 2010A (2020-05-28) Conditions générale – Biens – Complexité moyenne
- c) Annexe A, Énoncé des Besoins ;
- d) Annexe B, Base de paiement ;
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Ombudsman de l'approvisionnement

6.11.1 Services de règlement des différends

Les parties conviennent de faire tous les efforts raisonnables, de bonne foi, pour régler à l'amiable tout différend ou toute revendication découlant du contrat en favorisant la tenue de négociations entre leurs représentants ayant autorité pour régler les différends. Si les parties ne parviennent pas à un accord dans les 25 jours ouvrables après le signalement initial du litige, par écrit, auprès de l'autre partie, l'une ou l'autre partie peut communiquer avec le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA) pour demander des services de règlement des différends/de médiation. Le BOA peut être joint par courriel, à l'adresse boa.opo@boa-opo.gc.ca, par téléphone au 1-866-734-5169, ou par l'entremise de son site Web, à l'adresse www.opo-boa.gc.ca. Pour de plus amples renseignements sur les services du BOA, veuillez consulter le [*Règlement concernant l'ombudsman de l'approvisionnement*](#) ou le [*site Web du BOA*](#).

6.11.2 Administration du contrat

Les parties reconnaissent que l'ombudsman de l'approvisionnement nommé en vertu du paragraphe 22.1(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* examinera une plainte déposée par le plaignant concernant l'administration du contrat si les exigences du paragraphe 22.2(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* et les articles 15 et 16 du *Règlement concernant l'ombudsman de l'approvisionnement* ont été respectés.

6.12 Sécurité des véhicules

Tous les véhicules fournis dans le cadre du contrat doivent être conformes aux dispositions pertinents de la [*Loi sur la sécurité automobile*](#), L.C., 1993, ch. 16, et aux règlements pertinents en vigueur à leur date de fabrication.

Date de modification :
2011-05-16

6.12.1 Assurances-aucune exigence particulière

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par



l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

Date de modification :

2016-01-28

6.13 Avis de rappel de véhicule

Tous les avis de rappel de véhicule doivent être transmis au chargé de projet.



ANNEXE A **ÉNONCÉ DES BESOINS**

Motomarines deux(2) - remorque double une(1) **GTISM (Groupe Tactique d'Intervention Sécurité Maritime)**

1.0 CHAMP D'APPLICATION

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a besoin d'acheter deux (2) motomarines à moteur à réaction en fibre de verre (FRP) et une (1) remorque double pour les transporter en toute sécurité.

Chaque motomarine servira à appuyer les opérations de police, notamment les patrouilles et les opérations de recherche et de sauvetage (SAR), dans de vastes zones du fleuve Saint-Laurent, de la frontière de l'Ontario à la Gaspésie, en passant par le Québec.

La conception et la construction doivent être destinées à une application commerciale robuste. Elle doit pouvoir résister à une utilisation quotidienne, souvent dans des conditions météorologiques défavorables et sur des eaux agitées, sans subir de dommages. Les motomarines seront basées à terre, mises à l'eau, récupérées par remorque, déployées à partir de toutes sortes de rampes différentes.

1.1 Objectif

Permettre aux membres de la section GTISM/GTI de la Division C de soutenir les opérations de police, notamment les patrouilles et les opérations de recherche et de sauvetage (SAR).

2.0 SPÉCIFICATIONS DES MOTOMARINES

Les soumissionnaires doivent fournir le besoin avec les spécifications suivantes :
Quantité requise : 2

2.1 Spécifications générales

- 2.1.1 Être un actuel fournisseur commercial de motomarines en fibre de verre, les motomarines doivent avoir un minimum de personnalisation comme indiqué dans le présent document.
- 2.1.2 Être conçu pour faciliter l'entretien et la réparation. Les installations commerciales et les fournisseurs locaux peuvent facilement les prendre en charge.
- 2.1.3 Être capable de transporter en toute sécurité trois (3) personnes avec une capacité de poids combiné de cinq (5) cents livres minimum.
- 2.1.4 Avoir des espaces de rangement sous les deux (2) sièges, dans le tableau de bord (boîte à gants) et à l'avant.
- 2.1.5 Avoir une plateforme de baignade, la longueur maximale disponible doit être incluse avec un revêtement antidérapant appliqué.



- 2.1.6 Avoir sous les sièges une zone avec un rembourrage approprié ou similaire pour prévenir les blessures aux genoux dues à un impact.
- 2.1.7 Avoir une housse de voyage incluse, résistante à tous les temps.
- 2.1.8 Être capable de résister à une utilisation intensive sans aucun dommage.
- 2.1.9 Être équipé d'un système de fixation robuste qui maintiendra la housse en place pendant les déplacements sur autoroute.
- 2.1.10 Être équipé d'une protection d'amarrage appropriée.
- 2.1.11 Être de couleur noire prédominante.

2.2 Le système de propulsion moteur/jet doit:

- 2.2.1 Le système de propulsion doit être conçu pour supporter des vitesses variables, du ralenti, de la vitesse lente, de la vitesse de croisière à la vitesse élevée pendant de longues périodes sans aucune panne. Inclure également les fonctions de freinage et de marche arrière.
- 2.2.2 Le moteur doit être à injection de carburant, suralimenté avec un minimum de trois (300) cent chevaux (HP).
- 2.2.3 Doit être économe en carburant et produire peu d'émissions.
- 2.2.4 Doit être capable d'atteindre le plein régime tout en transportant la capacité de poids maximale.
- 2.2.5 L'ensemble de jauges numériques doit au minimum comprendre un compteur de vitesse, un compteur kilométrique, un compteur d'heures, une jauge de carburant et une horloge. La taille de l'affichage doit être d'au moins 7,6 pouces (7,6") de large.
- 2.2.6 Le réservoir de carburant doit avoir une capacité minimale de 70 litres.
- 2.2.7 Doit être équipé d'un dispositif d'arrêt d'urgence.
- 2.2.8 Doit être équipé d'un coupe-circuit avec cordon d'attache.
- 2.2.9 Doit avoir deux (2) jeux de clés pour chaque motomarine.
- 2.2.10 Un matériel d'insonorisation doit être inclus pour minimiser le bruit associé au système.

2.3 La direction doit:

- 2.3.1 Être inclinable, capable d'offrir des manœuvres et une maniabilité précises et réactives.
- 2.3.2 Être équipée d'un frein et d'une marche arrière.
- 2.3.3 Avoir un guidon équipé de poignées chauffantes et de repose-poignets.



2.4 Inclure les options suivantes:

- 2.4.1 Rétroviseurs grand angle
- 2.4.2 Courroies de siège
- 2.4.3 Détecteur de profondeur
- 2.4.4 Compartiment étanche pour le téléphone
- 2.4.5 Deuxième réservoir de carburant avec une fixation sûre et un mécanisme de libération rapide.

3.0 SPÉCIFICATIONS DE LA REMORQUE

Les soumissionnaires doivent fournir le besoin avec les spécifications suivantes :
Quantité requise : 1

- 3.1 Transporter deux (2) motomarines en toute sécurité, capable de résister à une utilisation intensive sur les autoroutes, les routes accidentées.
- 3.2 Être équipé d'un cadre en aluminium galvanisé.
- 3.3 Au minimum, mais sans s'y limiter, inclure les éléments suivants :
 - 3.3.1 Une suspension à ressorts à lames.
 - 3.3.2 Cric marin « jack » de taille appropriée.

4.0 SOUTIEN ET ENTRETIEN PAR LE FOURNISSEUR

- 4.1 Les réparations et l'entretien personnalisés doivent être disponibles et offerts par le contractant soit à son site, soit au détachement de la GRC au 480, boul. des Érables, Valleyfield (Québec) J6T 6G4.
- 4.2 Les déplacements ne sont pas requis ni remboursables dans le cadre de ce contrat.

5.0 LIEU DE LIVRAISON

Adresse de livraison de tout le matériel, y compris la double remorque :

Détachement de la GRC
480 des Érables Blvd,
Valleyfield, Quebec
J6T 6G4

6.0 LIVRABLES ET CONDITIONS DE GARANTIE

- 6.1 Livrables
 - 6.1.1 Les soumissionnaires doivent livrer deux motomarines et une remorque double conformes aux spécifications décrites à l'annexe A - Énoncé des besoins.



-
- 6.1.2 Les soumissionnaires doivent fournir le manuel d'instruction et d'utilisation en français et en anglais.
 - 6.2 Garantie
 - 6.2.1 Les soumissionnaires doivent garantir les deux (2) motomarines proposées et une (1) remorque double pour, au minimum, ce qui suit :
 - 6.2.1.1 Un (1) an sur les motomarines et la remorque.
 - 6.2.1.2 Un (1) an sur toutes les pièces, y compris les composants mécaniques et électriques.
 - 6.2.1.3 Un (1) an sur la main-d'œuvre.



ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

À des fins d'évaluation uniquement :

Prix ferme

Les soumissionnaires doivent proposer des prix fermes pour tous les articles énumérés dans l'ANNEXE « A ».

Information des soumissionnaires :

1. Nom de l'entreprise : _____
2. Nom du responsable (en caractères d'imprimerie) : _____

Signature du responsable

Date

1. Le prix global ferme est en dollars canadiens.
2. Le prix global ferme est **FOB Destination GRC Valleyfield**. Les droits de douane sont **inclus** et la taxe sur les produits et services & la taxe de vente provinciale sont **en sus**.

Prix – Quantité ferme

Besoin	Quantité (A)	UD	Prix unitaire Ferme (B)	Prix combinés C= A*B
Motomarines	2	chaque	\$	\$
remorque double	1	chaque	\$	\$
Prix total				\$

Prix total de la soumission pour cette évaluation = _____ \$



ANNEXE C – Critères d'évaluation

1.0 Instructions

- 1.1 Les soumissionnaires doivent inclure un minimum de trois (3) exemplaires de la documentation descriptive de la marque et du modèle de l'article ou des articles proposés, suffisamment détaillée pour indiquer clairement la conformité à chacune des exigences individuelles des spécifications détaillées dans le présent document.
- 1.2 Les soumissionnaires doivent noter que les références aux sites web ne seront pas acceptés.
- 1.3 Les soumissionnaires doivent indiquer expressément l'emplacement de ces spécifications dans les fiches techniques ou les brochures. Lorsque la documentation publiée ne démontre pas la conformité, un exposé écrit démontrant la conformité sera accepté.
- 1.4 Les soumissionnaires doivent indiquer s'il est conforme ou non à la spécification. Les soumissionnaires doivent aborder chaque critère obligatoire énuméré dans le tableau ci-dessous et indiquer, **en le cochant**, si le produit offert " satisfait " ou " ne satisfait pas " à l'exigence. Voir l'annexe A.
- 1.5 Les offres qui ne répondent pas à toutes les spécifications techniques énumérées ci-dessous seront jugées non conformes et ne seront pas prises en considération.

2.0 Critères d'évaluation obligatoires

Soumissionnaire				
Item	Critères d'évaluation obligatoire	Rencontre	Ne rencontre pas	Page/ Référence
M1.	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que lui-même ou le fabricant offre les produits décrits dans son offre depuis au moins cinq (5) ans.</p> <p>Le soumissionnaires doit fournir des documents à l'appui sous forme de spécifications, de tests de résistance, de brochures ou d'autres moyens narratifs.</p>			
M2.	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que les modèles de motomarines et de remorques proposées sont destinés à une utilisation commerciale intensive et peuvent y résister.</p> <p>Les soumissionnaires doivent fournir des documents à l'appui sous forme de spécifications, de tests de résistance, de brochures ou d'autres moyens narratifs.</p>			



M3.	Le soumissionnaire doit démontrer en fournissant des documents du fabricant qu'il est un revendeur autorisé des motomarines et de la remorque proposées.			
M4	Le soumissionnaire doit démontrer, à l'aide de documents publiés, que les modèles de motomarines et de remorques proposées sont conformes à toutes les spécifications énoncées à l'annexe A – Énoncé des besoins. Le tableau suivant (M4 EXIGENCES OBLIGATOIRES EN MATIÈRE DE SPÉCIFICATIONS) a été fourni pour faciliter la consultation.			

M4 EXIGENCES OBLIGATOIRES EN MATIÈRE DE SPÉCIFICATIONS
(tel qu'indiqué dans l'Annexe A de l'Énoncé des besoins)

Annexe A Article No.	Spécifications	Rencontre	Ne rencontre pas	Page / Reference
2.1	L'embarcation propose doit répondre aux spécifications générales suivantes:			
2.1.1	Être un actuel fournisseur commercial de motomarines en fibre de verre, les motomarines doivent avoir un minimum de personnalisation comme indiqué dans le présent document.			
2.1.2	Être conçu pour faciliter l'entretien et la réparation. Les installations commerciales et les fournisseurs locaux peuvent facilement les prendre en charge.			
2.1.3	Être capable de transporter en toute sécurité trois (3) personnes ayant une capacité de poids combiné d'au moins cinq (5) cents livres.			
2.1.4	Les embarcations proposées doivent avoir des espaces de rangement sous les sièges, dans le tableau de bord (boîte à gants) et à l'avant.			
2.1.5	Les embarcations doivent avoir une plateforme de baignade, la longueur maximale disponible doit être incluse avec un revêtement antidérapant appliqué.			
2.1.6	Avoir sous les sièges une zone avec un rembourrage approprié ou similaire pour prévenir les blessures aux genoux dues à un impact.			
2.1.7	Sont équipées d'une housse de voyage résistante, utilisable par tous les temps.			



2.1.8	Être capable de résister à une utilisation intensive sans aucun dommage.			
2.1.9	Être équipé d'un système de fixation robuste qui maintiendra la couverture bien en place pendant les déplacements sur autoroute.			
2.1.10	Être équipé d'une protection d'amarrage appropriée.			
2.1.11	Être de couleur noire prédominante.			
2.2	L'embarcation proposée doit répondre aux spécifications suivantes en matière de système de propulsion – moteur/jet			
2.2.1	Le système de propulsion doit être conçu pour supporter des vitesses variables, du ralenti, de la lenteur, de la croisière à la vitesse élevée pendant de longues périodes sans aucune panne. Il faut également prévoir des fonctions de freinage et de marche arrière.			
2.2.2	Le moteur doit être à injection de carburant suralimenté et d'une puissance minimale de trois cents(300) chevaux (HP).			
2.2.3	Doit être économe en carburant et produire peu d'émissions.			
2.2.4	Doit être capable d'atteindre le plein régime tout en transportant la capacité de poids maximale.			
2.2.5	L'ensemble de jauges numériques doit au moins comprendre un compteur de vitesse, un compteur kilométrique, un compteur d'heures, une jauge de carburant et une horloge. La taille de l'affichage doit être d'au moins 7,6 pouces (7,6") de large.			
2.2.6	Le réservoir de carburant doit avoir une capacité minimale de 7 litres.			
2.2.7	Doit avoir une fermeture/contacte d'urgence.			
2.2.8	Doit avoir un interrupteur d'arrêt avec cordon d'attache.			
2.2.9	Doit avoir deux (2) jeux de clés pour chaque motomarine.			
2.2.10	Des matériaux d'insonorisation doivent être inclus pour minimiser le niveau sonore associé au système.			
2.3	L'embarcation proposée doit répondre aux spécifications de direction/pilotage suivantes :			
2.3.1	Avoir une inclinaison, capable de fournir des manœuvres et une manipulation précises et réactives.			
2.3.2	Être équipé d'un frein et d'une marche			



	arrière.			
2.3.3	Les guidons doivent être équipés de poignées chauffantes et de repose-poignets.			
2.4	L'embarcation proposée doit comprendre les accessoires suivants :			
2.4.1	Deux (2) Rétroviseurs grand angle			
2.4.2	Courroies de siège			
2.4.3	Détecteur de profondeur			
2.4.4	Compartiment étanche pour le téléphone			
2.4.5	Deuxième réservoir de carburant avec une fixation sûre et un mécanisme de libération rapide.			
3.0	La remorque proposée doit répondre aux spécifications suivantes :			
3.1	Transporter deux (2) motomarines en toute sécurité, capable de résister à une utilisation intensive sur les autoroutes, les routes accidentées.			
3.2	Être équipée d'un châssis en aluminium galvanisé.			
3.3.1	Inclure au minimum une suspension à ressorts à lames.			
3.3.2	Inclure au minimum un cric marin « jack » de taille appropriée.			



ANNEXE « D » de la PARTIE 5

ATTESTATION D'ABSENCE DE COLLUSION DANS L'ÉTABLISSEMENT DE SOUMISSION

Je soussigné, en présentant la soumission ou offre ci-jointe (ci-après la «soumission») à :

(Nom du destinataire de la soumission)

pour : _____
(Nom et numéro du projet de la soumission)

suite à l'appel d'offres (ci-après l'«appel d'offres») lancé par :

(Nom de l'autorité adjudicative)

déclare ce qui suit et certifie que ces déclarations sont vraies et complètes à tous les égards.

Je déclare au nom de que : _____
(Nom du soumissionnaire [ci-après le «soumissionnaire»])

1. j'ai lu et je comprends le contenu de la présente attestation;
2. je sais que la soumission ci-jointe sera non-recevable si les déclarations contenues à la présente attestation ne sont pas vraies ou complètes à tous les égards;
3. je suis autorisé par le soumissionnaire à signer la présente attestation et à présenter, en son nom, la soumission qui y est jointe;
4. toutes les personnes dont le nom apparaît sur la soumission ci-jointe ont été autorisées par le soumissionnaire à fixer les modalités qui y sont prévues et à signer la soumission en son nom;
5. aux fins de la présente attestation et de la soumission ci-jointe, je comprends que le mot «concurrent» s'entend de tout organisme ou personne, autre que le soumissionnaire, affilié ou non au soumissionnaire :
 - (a) qui a été invité par l'appel d'offres à présenter une soumission ;
 - (b) qui pourrait éventuellement présenter une soumission suite à l'appel d'offres compte tenu de ses qualifications, ses habiletés ou son expérience ;
6. le soumissionnaire déclare (cocher l'une ou l'autre des déclarations suivantes) :
 - (a) qu'il a établi la présente soumission sans collusion et sans avoir communiqué ou établi d'entente ou d'arrangement avec un concurrent ;
 - (b) qu'il a établi la présente soumission après avoir communiqué ou établi une entente ou un arrangement avec un ou plusieurs concurrents et qu'il divulgue, dans le document ci-joint, tous les détails s'y rapportant, y compris le nom des concurrents et les raisons de ces communications, ententes ou arrangements ;



7. sans limiter la généralité de ce qui précède aux alinéas 6(a) ou (b), le soumissionnaire déclare qu'il n'y a pas eu de communication, d'entente ou d'arrangement avec un concurrent relativement :
 - (a) aux prix ;
 - (b) aux méthodes, aux facteurs ou aux formules pour établir les prix ;
 - (c) à la décision de présenter ou de ne pas présenter une soumission ;
 - (d) à la présentation d'une soumission qui ne répond pas aux spécifications de l'appel d'offres ;à l'exception de ce qui est spécifiquement divulgué conformément à l'alinéa 6(b) ci-dessus;

8. en plus, il n'y a pas eu de communication, d'entente ou d'arrangement avec un concurrent en ce qui concerne les détails liés à la qualité, à la quantité, aux spécifications ou à la livraison des biens ou des services visés par le présent appel d'offres, sauf ceux qui ont été spécifiquement autorisés par l'autorité adjudicative ou spécifiquement divulgués conformément à l'alinéa 6(b) ci-dessus;

9. les modalités de la soumission ci-jointe n'ont pas été et ne seront pas intentionnellement divulguées par le soumissionnaire, directement ou indirectement, à un concurrent avant la première des dates suivantes, soit l'heure de l'ouverture officielle des soumissions, soit l'adjudication du marché, à moins d'être requis de le faire par la loi ou d'être requis de le divulguer conformément à l'alinéa 6(b).

(Nom et signature de la personne autorisée par le soumissionnaire)

(Titre)

(Date)